



列 宁

对布哈林
“过渡时期的经济”
一书的评论



全世界無产者，联合起来！

列 宁

对布哈林“过渡时期的
經濟”一書的評論

1920年5月

人 民 出 版 社

一九五八年·北京

В. И. Ленин
ЗАМЕЧАНИЯ НА КНИГУ Н. БУХАРИНА
«ЭКОНОМИКА ПЕРЕХОДНОГО ПЕРИОДА»

本書根据“列宁文集”俄文版第十一卷第345—403頁譯出

列 寧
对布哈林“过渡时期的經濟”
一書的評論
中共中央馬克思 恩格斯 著作編譯局譯
列 寧 斯大林

*

人民出版社出版（北京朝陽門大街320号）
北京市書刊出版業營業許可證出字第1号
北京新华印刷厂印刷 新华書店发行

*

开本850×1168公厘 $\frac{1}{32}$ ·印张2 $\frac{3}{8}$ ·字數52,000

1958年8月第1版

1958年8月北京第1次印刷

印數00,001—3,000 定价(5)0.22元

統一書号 1001·372

目 录

說明.....	1
---------	---

第一部分

轉化过程的一般理論.....	2
第一章 世界資本主义的結構.....	3
第二章 經济学，国家政权和战争.....	6
第三章 資本主义制度的崩潰.....	10
第四章 共产主义建設的总前提.....	16
第五章 社会轉化过程中的城市和乡村.....	21
第六章 生产力、革命的消耗和技术改革.....	28
第七章 过渡时期的一般組織形式.....	35
第八章 无产階級专政下的生产管理体系.....	41
第九章 过渡时期資本主义的經济范畴.....	44
第十章 过渡时期“超經济的”强制.....	52
第十一章 世界革命过程和世界共产主义制度.....	60
注釋.....	67
譯后記.....	69

說 明

列宁对布哈林“过渡时期的經濟”一書的評論，几乎包括了該書作者所提出的全部基本問題。除各种評語、批注和記号以外，書末还有列宁对布哈林这本著作的总評及其“学院的評價”。

列宁对这本著作閱讀得非常仔細，这不仅可以从他的大量評語和批注中看出，而且可以从他对該書原文的一些校正中感觉到（書中校正的地方我們不再回复原样）。

我們在这里所轉載的布哈林的原文，只是列宁做了各种記号的地方。列宁原来在書的左右上下空白处都做了評注，現在为了讀者方便，我們把它們都放在書的一边。原文上划了黑綫和記号的地方，我們都照样刊印。列宁对布哈林原文中的个别字有刪改，遇到这种情况，我們都做出相应的脚注加以說明。布哈林原文中方括号里的数字是原書的頁碼。

必須指出，在布哈林这本著作的第七章（“过渡时期的一般組織形式”）中关于国家資本主义的問題，布哈林重复了和發揮了以前他在“現代經濟的几个基本概念”（1918年5月16日“共产党人”杂志第3期）一文中所持的觀點，当时这篇文章是用来反对列宁在1918年所提出的关于国家資本主义的一些基本論点的。

列宁研究院

布哈林

过渡时期的經濟

第一部分

轉化过程的一般理論

莫斯科 1920 年

什么??? “一
般”? 好象斯
宾塞??¹

序

[5] 本書的任务是要推翻那种通常的、庸俗的、仿佛是馬克思主义的概念, 如对伟大的科学共产主义奠基人所預言过的那种崩溃 (Zusammenbruch) 的性質的概念, 以及对資本主

謝天謝地: 总算不是“轉化”, 也不是一般地說, 而是說明了什么轉变到什么!!

← 义社会向共产主义社会轉变过程的性質的概念……

?? 比階級“还重要”!

[5—6] …… [无产階級]在建筑未来社会的基础。而且它是作为階級的主体、組織的力量来建筑这个基础的……人类为了資本主义制度的缺陷而付出了惊人的代价。而只有象无产階級这种普罗米修斯階級, 才能担負起过渡时期那种难忍的痛苦……

不待贅言，馬克思的方法是作者的南針，這種方法的認識的價值直到現在才有了巨大的增長。

只是“認識的價值”?? 不是反映客觀世界的價值?
“羞答答的”
……不可知論!

第一章 世界資本主義的結構

.....)
[7] 理論政治經濟學是關於以商品生產為基礎的社會經濟的科學，也就是關於無組織的社會經濟的科學……馬克思……在其商品拜物教的學說中給理論經濟學作了一個光輝的社會學的導言…… 其實，只要我們來研究有組織的社會經濟，則政治經濟學中的一切基本“問題”就都消失了……

兩個不正確的地方：(1) 定義比恩格斯的倒退了一步；
…… (2) 商品生產也是有“組織的”經濟！

[8] ……因此，資本主義商品社會的末日也就是政治經濟學的告終。

不對。甚至在純粹的共產主義社會里不也有 $Iv + m$ 和 IIc 的關係嗎？還有積累呢？

不只是这样!

2

正好不是因为
这样

2

不是全世界

不仅是托拉斯
没有“消灭”

?

嗨!
玩弄定义⊖

总之，政治经济学是研究商品经济的。

这个社会经济的范围有多大，空间特征又怎样，对纯理论来说，完全是无所谓的。正因为这样，马克思也嘲笑那种被德国爱国主义教授们赏识的所谓“民族经济学”。同样地，对抽象理论来说，关于谁是某种经济的主体问题，是比较次要的……

现代资本主义是世界资本主义。这就是说，资本主义的生产关系统治着全世界，并且用坚固的经济关系束缚着我们这个行星上的每一部分。在我们这个时代，社会经济是世界经济的具体表现……

[10] ……现代资本主义的结构是这样的，即集体资本主义组织（“国家资本主义托拉斯”）是经济的主体。财政资本消灭了大资本主义国家内部的生产无政府状态。

[11] ……特别是，过去和现在都把各个企业间的分工理解为社会分工……

[12—13] ……我们要把三种竞争加以区别。

（1）同类企业间的竞争我们把它看作横的竞争。这里在竞争中表现出来的无政府状态，不是由于社会分工而产生的。

（2）不同企业间的竞争我们把它看作纵的竞争，这些企业的分别存在表明了社会分工的事实。

(3)最后,联合企业即联合各个不同生产部門的資本主义单位所进行的竞争,也就是把社会分工轉变为技术分工的資本主义单位所进行的竞争,我們把它看作联合的(混合的)竞争。

2 [14] ……資本主义的“国民經济”从不合理的制度轉变为合理的組織,从无主体的經济轉变为經济的主体。这种轉变是由財政資本的发展以及资产阶級經济組織和政治組織的結合造成的。这时,無論是整个資本主义生产的无政府状态,或是資本主义商品生产者的竞争,都沒有被消灭……

[15] ……随着縱的和混合的竞争而来的?强力的? (“更重要”)不是“因此”也不在“这里”。殖民地
在帝国主义以前,甚至在工业資本主义以前就有了。
← 是直接的力量的压迫方法。因此,世界財政資本制度必然会引起帝国主义竞争者的武装斗争。帝国主义的基本根源也就在这里。

玩弄类比。有时,“独立”国家的成立正是

[16] 战争的結果,我們看到了与危机的結果同样的現象:生产力遭到破坏,同时中小世界集团被消灭 (各个独立国家的灭亡),而产生了

○ 列宁的这一評注同时指“縱的”和“联合的(混合的)竞争”两个术语。——編者注

意味着帝国主义
的加强。

靠牺牲被消灭集团而成长起来的更加巨大的联合。

为什么，究竟
为什么要用这
个“作为”??!

[17] ……现代的世界经济不仅是商品经济，而且是资本主义商品经济。这种经济不同部分间的矛盾有两个主要方面：一方面是各个企业间的无政府关系；另一方面是作为阶级社会的社会无政府结构……

第二章

经济学，国家政权和战争

.....

[19] 任何阶级社会都是生产为这个社会某一部分所支配的剩余产品的机构。这种剩余产品可以采取价值的形式（例如，资本主义经济），或者只是普通的产品（奴隶占有制经济）。现在我们提出一个共同的问题：这种剥削过程怎么会产生的？这种包含着巨大内部矛盾的制度怎么会存在的？……

答复是很清楚的。如果这种制度存在，那就一定有某种附加因素存在，以便巩固分裂了的社会，镇压（肉体上“粗暴”的，思想上“细致”的镇压）被压迫阶级的反抗……

“但是”不妙
……

但是 不应该认为，国家是某种凌驾于社会和阶级之上的东西。任何超阶级的东西在社

会中是不存在的……由此可以看出，国家組織或許仅仅是、完全是統治階級的組織，或者象恩格斯所說的“国家是統治階級保卫自己、反对无产階級的組織”¹⁾。

[21] ……国家組織是最广泛的階級組織，它积聚了全部階級力量，集中了各种机械的鎮压工具和迫害工具¹⁾，使統治階級組織成一个階級，而不是組織成階級的一小部分或小小的階級集团……

[22] 对馬克思來說，一切社会現象都是历史性的，因此，馬克思正是从社会現象的一定历

非常好!

“社会現象的本質特征”

¹⁾ 弗·恩格斯：“家庭、私有制和国家的起源”1889年第3版第138頁。“政治只不过是企图世世代代保存和扩大财产的方法和手段”(阿希耳·洛里阿：“社会制度的經濟基础”1903年巴黎第2版第362頁)。

洛里阿²⁾与这毫无关系。

¹⁾ 对照甘斯·迭耳勃留克：“政府和人民的意志”第133頁。“归根到底，真正的力量是在什么地方呢？真正的力量在于武器。因此，对国家的內部性質來說，具有决定意义的問題始終是誰有軍隊的問題”……

应当指出：在这一点上，甚至相当聰明的資产者（迭耳勃留克）³⁾也比考茨基之流、奥托·巴烏厄雷之流理解得好些。

……不好!

史条件中来探索社会现象的本质特征的……国家的“本质”并不在于国家是集权的机构，而是在于这个集中的机构体现了各个阶级间的一定关系，即统治的、政权的、奴役的和压迫的关系，这个机构随着阶级的消灭而消灭，而最后的阶级统治形式则是无产阶级专政¹⁾。

¹⁾ 社会民主派完全歪曲了这个观点。本书作者早在战争初期，就在报刊上写过许多文章强调提出这个观点，如在荷兰的“De Tribune” (“De Nieuwe Lifeigenschap”一文，25 november 1916 и сл.) 中，在挪威的左派“Klassenkampen”机关报，不莱梅的“Arbeiterpolitik”杂志中；最后，还在“Jugendinternationale”杂志（瑞士）以及纽约“新世界”报的一些论战文章中……读者可以从列宁同志的“国家与革命”中看到对本问题的极好阐述以及马克思和恩格斯有关论著的详细引文。一些资产阶级教授，象社会民主派一样，也不懂得马克思的共产主义学说。例如，*Ad. Wagner* 写道（“Staat in nationaloekonomischer Hinsicht”. Handw. d. Staatsw.），社会主义“国家”具有“最高级”（in höchster potenz）国家的一切特征，因为现代国家的阶级性质只不过是“犯罪行为”的产物（完全和别姆-巴韦尔克所说的一样，按照他的看法，放高利贷是“犯罪行为”，至于利润则在社会主义国家还会存

[24] 但是，如果战争是国家的职能，是行动中的国家政权，另一方面，如果作为机构的国家本身是巩固和扩大一定生产关系的手段，那很清楚，战争也就首先执行这种“工作”……要回答关于战争的“实质”问题，就必须历史地提出这个问题，象提出国家问题一样。这样，我们

就会得到一个类似的回答，即从社会学的观点来看，战争是再生产那种产生战争的生产关系的手段。

[25] ……每一生产形式都有它相应的一种国家形式，而每一国家形式都有它完全相适应的一种战争形式。

我们举几个例子。假定我们是奴隶占有制

唷！

↑ 唷！这简直象一个化学家在化学教程第24頁上談“自然历史观点”一样。什么观点可以来反对这种观点呢？

↓ 心理学的？过于简单和不确切。

不止一种

在，还会在农村里发芽生长)。Jellinek (“Allgemeine Staatslehre”)①也是象瓦格涅尔那样来“理解”马克思的。只不过他对“强力論”感到了崇高的惊惶，并且宣称，“它的实际后果不是巩固国家，而是破坏国家”(175 頁)，这个理論为“不断革命开辟了道路”……

① 耶里涅克(“关于国家的一般学說”)。——編者注

有时是摧毁这个制度的“手段”(这两个字不恰当)

!!

嗨! 哟! 真要命!!

作者过分喜欢玩弄概念, 認為这就是“社会学”, 以致造成极大的混乱。

經濟。那末国家只能是奴隶主的国家, 而这个国家的战争只能是扩大奴隶占有制度的手段, 扩大再生产奴隶占有制生产关系的手段。所謂西班牙、荷兰、法国等等的殖民战争也就是商业资本主义国家的战争…… 当工业资本及其国家組織为爭取銷售市場而斗争时, 則战争就是要“其余的”世界服从工业资本的統治……

[26] 社会主义战争是阶级战争, 这种战争

应当和普通的国内战争区别开来。后一种战争不是原来意义上的战争, 因为它不是两个国家組織之間的战争……

第三章

资本主义制度的崩潰

[27] 世界资本主义体系各个不同部分間的冲突, 表现在这个制度生产力的增长同它的无政府生产結構間的冲突, 这是……国家资本主义托拉斯的冲突。被历史所提到日程上来的客觀需要是組織世界經濟, 即把无主体的世界经济体系变成經濟的主体, 变成有計劃活动的組織, 变成“目的論的一致”和有組織的

体系……

[28] ……在各个国家资本主义托拉斯的狭小范围内，战争的第一阶段是资本主义生产关系内部改组的阶段，使这个**体系**中互相斗争的各部門变成有计划的和有組織的。

[33] 这里 [在帝国主义国家。——編者注]，組織关系的形式在其具体构成上有所不同；它們的职能也都不一样：这里我們可以看到有计划的組織，成立起一些新的稳定的生产技术单位（把以前許多生产联合强迫集中起来的托拉斯以及国家垄断等就是例子）；这里我們也可以看到普通的“調节”[例如强迫性的購銷合同（Absatz-und Einnahme-Pflicht）；最后，这里还有更低級的組織过程的因素——統一規定²⁾：后一情况可以用公議价格作例子……

[33—34] ……銀行資本的滲入工业促成了各企业的結合（成立“合并”托拉斯，联合托拉斯等等）。在这种情况下，組織过程就从流通領域走向了生产領域：所以产生这种情况，是因为流通过程是总的“全部过程”中的一个組成部分，是再生产过程中的一个組成部分，而再生产

²⁾ 这个术语是按照波格丹諾夫同志所用的意义来用的⁴。参看他关于“无产階級文化”中无产階級文化傾向的文章以及“普遍的組織科学”。

（（ 注意

过程对本身的各个部分和阶段来说，具有“强制的规律性”¹⁾。

[39] ……这里 [战争时期。——编者注]
我们不是扩大再生产也不是简单再生产，而是
日益严重的生产不足。这种过程可以说是反面

×馬克思在談到社會化時談得比較樸實（沒有那些“術語”、“制度”和社會學等富麗詞藻），也更正確。作者提出了有價值的新事實，但用“社會學的”煩瑣哲學把馬克思的理論弄壞了，Verballhornt^Θ。

在哪里？

1) 波格丹諾夫同志對於戰爭時期的全部組織過程只肯看到“配給證”，即只看到在生產力倒退的基礎上產生的統一規定的過程。實際上，統一規定的過程從它的意義來說是深遠無比的。這裡，生產力的倒退完全不排斥資本主義組織形式×的進步。就是在“正常時期”也有這種情況，至於在危機時期，暫時的生產力倒退也帶來了生產的加速集中和資本主義組織的產生。當恩格斯談到辛迪加和托拉斯時，也犯過這種（情況不完全相同）錯誤。這種錯誤現在是不該重複了。

Θ 并且加以巴尔高式的修正，見“列宁文选”两卷集 1953 年人民出版社版第 1 卷第 236 页。——譯者注

的扩大再生产。从經濟观点来看,这也是战争。
因此,实际进行的过程是反面的扩大再生产……

[42] ……階級 首先是这样一些“人的集团”,这些人被共同的条件和在生产过程中的共同作用所联結起来,并且由此而产生对分配过程方面的全部后果……

[43—44] 資本主义是对抗的、矛盾的×制度。但是,把社会分裂为两个基本階級的階級对抗,則到处都有它的表现。因而,資本主义結構是一元論的对抗或是对抗的一元論。

我們所說的社会是一些在自然状态下的成分构成的制度……

[46] ……1918—1920 年欧洲經濟的具体情况清楚地表明,这个崩溃时期已經到来,并且沒有任何 × 迹象显示旧的生产关系制度将要

垮!

真要命!

? 階級首先是这样一些“人的集团”(說得不正确),这些人在社会生产制度中的地位是不同的,甚至一个集团可以把另一个集团的劳动攫为己有。

× 极不确切。
对抗和矛盾根本不是一个东西。在社会主义制度下,对抗消失了,矛盾还会存在。

垮!

真要命!

× 有点过分